

ÍNDICE

Presentación	7
<i>Ana Isabel García Tesoro</i>	
Tipos de hablantes y contextos comunicativos en situaciones de contacto: el caso de Guatemala	15
<i>Azucena Palacios</i>	
El factor “adquisición incompleta” en el contacto de lenguas.	31
<i>María Sánchez Paraíso</i>	
La conciencia de la norma lingüística en hablantes de español andino peruano: el caso de los pronombres átonos de 3. ^a persona	49
<i>Sara Gómez Seibane</i>	
Sobre la percepción del castellano hablado en el País Vasco a partir de una encuesta	69
<i>Bruno Camus Bergareche</i>	
Una encuesta sobre el leísmo femenino en el castellano del País Vasco	85
<i>Alonso Guerrero Galván y Nadiezdha Torres Sánchez</i>	
Purismo lingüístico y lenguas en contacto.	103
<i>Anna Babel, Kevin McGowan y Paola Enríquez Duque</i>	
Niveles de percepción de las vocales en contacto: el caso de una variedad de español andino en Bolivia	119
<i>Luis Andrade Ciudad y Marco Ferrell Ramírez</i>	
Sustrato y contacto lingüístico: dos historias léxicas de los Andes norperuanos	137
<i>Anna María Escobar</i>	
Mirada diacrónica y sociolingüística: contacto entre el español y el quechua	153
<i>Carolin Patzelt</i>	
Identidades sociales en condiciones de movilidad y migración: nuevos enfoques para el estudio de su construcción lingüística	169

Carola Mick

Regímenes naturales-culturales de contacto: dinámicas discursivas en el contacto de lenguas en el Perú 187

Los autores 207

Presentación 7

Ana Isabel García Izquierdo
Tipos de hablantes y contextos comunicativos en situaciones de contacto: el caso de Guatemala 13

Marta Sánchez Paraiso
El factor "admisión incompleta" en el contacto de lenguas 21

Marta Sánchez Paraiso
La conciencia de la norma lingüística en hablantes de español andino peruano: el caso de los pronombres átonos de 3.ª persona 49

Zara Gómez Zeibane
Sobre la percepción del castellano hablado en el País Vasco a partir de una encuesta 69

Bruno Camus Bergasche
Una encuesta sobre el leísmo femenino en el castellano del País Vasco 83

Alonso Guerrero Galván y Nativelidia Torres Sánchez
Purismo lingüístico y lenguas en contacto 103

Anna Babel, Kévin McGowan y Paula Enriquez Dupue
Niveles de percepción de las vocales en contacto: el caso de una variedad de español andino en Bolivia 119

Luis Andrade Ciudad y Marco Ferrer Ramírez
Sustato y contacto lingüístico: dos historias léxicas de los Andes neoperuanos 137

Anna Maria Escobar
Mirada diacrónica y sociolingüística: contacto entre el español y el quechua 153

Carolín Patzelt
Identidades sociales en condiciones de movilidad y migración: nuevos entornos para el estudio de su construcción lingüística 169